**GEMEINDE RASEN-ANTHOLZ**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI RASUN-ANTERSELVA**
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

# Entscheidung

***GEGENSTAND***

**Beschilderung und Markierung - Erhöhung Verkehrssicherheit - Lieferung von diversen Beschilderungen und Zubehör - Auftrag an Firma P & O GmbH (CIG: BDA15D1A78)**

## DIE GEMEINDESEKRETÄRIN

Um auf den Gemeindestraßen die Verkehrssicherheit zu erhöhen und zu verbessern, soll im Gemeindegebiet weitere notwendige und zusätzliche Beschilderung montiert und entsprechende Bodenmarkierung durchgeführt und umgesetzt werden; dies, um die Sicherheit auf den Gemeindestraßen zu garantieren;

Gemäß Art. 21-ter, Absatz 2 L.G Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. Nr. 2, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015, unbeschadet der Bestimmung gemäß Artikel Nr. 38 L.G vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Vereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt.

Festgestellt, dass es keine laufende Vereinbarung der AOV für Lieferungen, mit gegenständlicher vergleichbar, gibt, sodass entschieden wurde, diese gemäß Art. 26, Absatz 2 und 4 L.G. Nr. 16/2015 nach erfolgter Markterkundung direkt zu vergeben.

# Determinazione

**OGGETTO**

**Segnaletica orizzontale e verticale - Aumento sicurezza stradale - Consegna di diversa segnaletica con accessorio - Incarico alla ditta P & O Srl (CIG: BDA15D1A78)**

## LA SEGRETARIA COMUNALE

Al fine di aumentare e migliorare la sicurezza stradale sulle strade comunali, nel territorio comunale dovranno essere installati ulteriori segnali stradali necessari e supplementari e dovranno essere realizzate e attuate le relative segnalazioni orizzontali; ciò al fine di garantire la sicurezza sulle strade comunali;

Rilevato che, ai sensi dell’art. 21-ter, comma 2, L.P. n. 1/2002: “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatarie di cui all’art. 2, comma 2 della l..P. n. 16/2015, fatta salva la disciplina di cui all’articolo n. 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all’adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall’ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative per forniture comparabili con quelli da acquisire, per cui si ritiene di procedere all’affidamento diretto per la presente fornitura ai sensi dell’art. 26, comma 2 e 4 L.P. n. 16/2015, a seguito di indagine di mercato.

Sie spricht sich dafür aus, den Auftrag auf genanntem Weg im Sinne der Verfahrensvereinfachung, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes zu erteilen, unter Beachtung eines Rotationskriteriums bei den Einladungen aus dem Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer des Landes, zu optieren.

La stessa si esprime favorevole all'aggiudicazione dell'incarico con tali modalità per motivi di semplificazione delle procedure, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale, individuando tramite l'elenco degli operatori economici della Provincia nel rispetto di un criterio di rotazione degli inviti.

Berücksichtigt, dass die Ausschreibung nicht in Lose aufgeteilt wird, aufgrund des geringen Auftragsvolumens und auch weil keine Beeinträchtigung des Wettbewerbes (Teilnahme von Klein- und Mittelbetrieben gewährleistet) gegeben ist.

Considerato che la gara non viene suddivisa in lotti, per il modesto volume dell'incarico ma anche perché non è dato alcun pregiudizio della concorrenza (la partecipazione delle piccole e medie imprese è garantita).

Darauf hingewiesen, dass Erkundungen vorgenommen wurden, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und diese Risiken wurden nicht festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokumentes für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen.

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI.

Festgestellt, dass in Folge über elektronische Instrumente von der Firma P & O GmbH aus Völs am Schlern, das wirtschaftliche Angebot vom 03.11.2026, gemäß Anlage über einen Gesamtbetrag von € 2.411,21 zuzüglich 22% Mwst., insgesamt € 2.941,68 eingeholt wurde.

Considerato che di seguito l'amministrazione ha richiesto tramite strumenti elettronici alla ditta P & O Srl di Fiè allo Sciliar, l'offerta economica del 03/11/2026 come da allegato, per un importo complessivamente di € 2.411,21 più 22% IVA, totale € 2.941,68.

Im Verhältnis zu den angebotenen Leistungen, welche den Bedürfnissen der Gemeindeverwaltung entsprechen, orientiert sich der Preis an Marktwerten und ist angemessen und zweckmäßig.

In relazione alle prestazioni offerte, che rispondono alle esigenze dell'amministrazione comunale, il prezzo si allinea con i valori di mercato e può essere considerato adeguato e congruo.

Nach Einsicht:

Visto:

- in das G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36;

- il D. Lgs. del 31.03.2023, n. 36;

- in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16;

- la L.P. del 17/12/2015, n. 16;

- in die Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge;

- il regolamento per la disciplina dei contratti;

- in das aktuelle einheitliche Strategiedokument und die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen,

- l'attuale documento unico di programmazione ed il regolamento comunale sulla contabilità;

- in die geltende Gemeindesatzung;

- lo statuto comunale in vigore;

- in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

a) fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

a) parere tecnico con l'impronta digitale:

*NHYDY1XPTF76KQUGWVIP8WJGVI36ZQE1/E8URO1FXNA=*

b) buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

b) parere contabile con l'impronta digitale:

*B36KHEFR8RVLHJ2OC6OGV+LXXBC0SDM34ZHGGBYZ/4A=*

**entscheidet**

**determina**

1) **Beschilderung und Markierung - Erhöhung Verkehrssicherheit - Lieferung von diversen Beschilderungen und Zubehör - Auftrag an Firma P & O GmbH (CIG: BDA15D1A78):**

2) Den Vertrag durch Auftragsschreiben gemäß Art. 37 des L.G. Nr. 16/2015 zu den allgemein üblichen Klauseln abzuschließen, wobei als Endtermin für die Ausführung innerhalb von **30 Tagen** nach Annahme vorzusehen ist.

3) Die Beauftragung erfolgt vorbehaltlich der Vornahme von Stichprobenkontrollen zur Prüfung des Wahrheitsgehaltes der Ersatzerklärungen gemäß Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015. Die fehlende Erfüllung der Anforderungen hat die Vertragsauflösung zur Folge.

4) Der Finanzdienst ist angewiesen, die Ausgabenverpflichtung nach Abschluss des Vertrages vorzunehmen.

5) Nach ordnungsgemäß erbrachter Leistung wird die Liquidierung der Rechnung in Übereinstimmung mit dem Auftrag verfügt.

6) Der für die ob genannten Leistungen geschuldete Betrag wird im Sinne des Gesetzes vom 10.08.2010, Nr. 136 mittels Bankgutschrift auf das zweckgebundene K/K überwiesen.

7) Die Ausgabe von € 2.941,68 brutto wie folgt anzulasten:

1) **Segnaletica orizzontale e verticale - Aumento sicurezza stradale - Consegna di diversa segnaletica con accessorio - Incarico alla ditta P & O Srl (CIG: BDA15D1A78):**

2) Di stipulare il contratto alle solite clausole generali; tramite lettera d'incarico ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015, dando atto che il termine ultimo per l'esecuzione viene fissato in **30 giorni** dalla data di accettazione.

3) L'incarico è da intendersi salvo i controlli a campione sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive ai sensi dell'art. 32 L.P. n. 16/2015. il mancato possesso dei requisiti comporta la risoluzione del contratto.

4) Il Servizio finanziario è incaricato ad effettuare l'impegno spese a seguito della stipula del contratto.

5) Si ordina la liquidazione della fattura corrispondente all'incarico dopo la regolare esecuzione delle prestazioni.

6) L'importo dovuto per le prestazioni di cui anzi sarà, ai sensi della Legge 10/08/2010, n. 136 versato tramite bonifico bancario sul c/c dedicato.

7) Di imputare la spesa di € 2.941,68 lorda come segue:

| Verpflichtung Nr./Jahr<br>N. impegno/Anno | Kompetenzjahr/Rückstände<br>Anno di competenza/residui | Kapitel<br>Capitolo | Kostenstelle<br>Centro di costo | Betrag<br>Importo |
|---|---|---|---|---|
| 885/2026 | 2026 | 10052.02.10900 | 100503 | 2.941,68 € |

8) Diese Maßnahme wird auf der Internetseite der Gemeinde für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer veröffentlicht; gegen die Maßnahme kann jeder Bürger innerhalb der gesetzlichen Frist bei den zuständigen Gerichtsbehörden Einspruch erheben.

9) Das Dokument wurde digital signiert im Sinne des Art. 24 des G.v.D. Nr. 82 vom 07.03.2005 i.g.F. (CAD) und vollstreckbar am

8) Il presente provvedimento viene pubblicata sul sito internet del Comune per la durata prevista dalla legge; contro il provvedimento può essere presentata opposizione entro i termini di legge innanzi alle competenti autorità giurisdizionali.

9) Il documento è stato firmato con firma digitale a sensi dell'art. 24 del Dec. Leg.vo n. 82 del 07/03/2005 ed è divenuto esecutivo il

**09.11.2026**

10) Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Rasen-Antholz im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

10) L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Rasun-Anterselva ai sensi dell'art 22 del CAD.

gb/gb d071_126618.odt

**Die Gemeindesekretärin / La Segretaria Comunale**
**Silvia Kamelger**
(digital signiert/firmato digitalmente)